

# Owner's Manual



## POWER SPRAYER WAND

Model No.  
**919.162252**

- **Safety Guidelines**
- **Operation**
- **Maintenance**
- **Storage**
- **Repair Parts**

**CAUTION:** Read the Safety Guidelines  
and All Instructions Carefully Before  
Operating.

**Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.**  
Visit our Craftsman website: [www.sears.com/craftsman](http://www.sears.com/craftsman)

## TABLE OF CONTENTS

WARRANTY	.2
SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS	.3
IMPORTANT SAFETY RULES	.3-4
SPECIFICATION CHART	.5
GENERAL INFORMATION	.5
GLOSSARY	.5
TOOLS NEEDED FOR ASSEMBLY	.5
OPERATING THE CONTROLS	.6
Air Control Knob	.6
Water Control Knob	.6
Soap/Chemical Control Knob	.6
Foliage Nozzle	.6
CONNECTING THE HOSE	.7
Non-Bleeder Connector	.7
Water Hose	.7
Air Hose	.7
Chemical Draw Hose	.7
WASHING WITH THE POWER SPRAYER WAND	.8
SPRAYING FOLIAGE WITH THE POWER SPRAYER WAND	.9
DEGREASING WITH THE POWER SPRAYER WAND	.10
CLEANING AND STORAGE	.11
TROUBLE SHOOTING GUIDE	.12
POWER SPRAYER WAND DIAGRAM	.13
Parts List	.13
SPANISH	.14-26
HOW TO ORDER REPAIR PARTS	.back cover

## WARRANTY

### FULL ONE YEAR WARRANTY POWER SPRAY WAND

If this Power Sprayer Wand fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, RETURN IT TO THE NEAREST SEARS REPAIR CENTER THROUGHOUT THE UNITED STATES and Sears will at its option repair or replace it free of charge.

If this Power Sprayer Wand is used for commercial or rental purposes, the warranty will apply for ninety days from the date of purchase.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

**Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting **YOUR SAFETY** and **PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS**. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these sections.

<p><b>⚠ DANGER</b> Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, <b>will</b> result in <b>death or serious injury</b>.</p>	<p><b>⚠ CAUTION</b> Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <b>may</b> result in <b>minor or moderate injury</b>.</p>
<p><b>⚠ WARNING</b> Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <b>could</b> result in <b>death or serious injury</b>.</p>	<p><b>CAUTION</b> Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, <b>may</b> result in <b>property damage</b>.</p>

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



### SAVE THESE INSTRUCTIONS



Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operation instructions before using this equipment.

## HAZARD

### WARNING: Risk of Bursting



***Air Tank:*** The following conditions could lead to a weakening of the tank, and result in a violent tank explosion and could cause property damage or serious injury.

What Could Happen	How To Prevent It
<p><b><i>ATTACHMENTS &amp; ACCESSORIES:</i></b> Exceeding the pressure rating of air tools, spray guns, air operated accessories, tires, and other inflatables can cause them to explode or fly apart, and could result in serious injury.</p>	<p>For essential control of air pressure, <b>you must install a pressure regulator and pressure gauge to the air outlet (if not equipped)</b> of your compressor. Follow the equipment manufacturers recommendation and never exceed the maximum allowable pressure rating of attachments.</p>

## HAZARD

### WARNING: Risk from Flying Objects



What Could Happen	How To Prevent It
<p>The <b>compressed air</b> stream can cause <b>soft tissue damage</b> to exposed skin and can <b>propel</b> dirt, chips, <b>loose particles</b>, and small objects <b>at high speed</b>, resulting in property damage or personal injury.</p>	<p>Always wear <b>ANSI Z87.1 approved safety glasses with side shields</b> when using the compressor.</p> <p><b>Never point any nozzle or sprayer toward</b> any part of the body or at other <b>people or animals</b>.</p> <p>Always <b>turn the compressor off and bleed pressure</b> from the air hose and tank before attempting maintenance, attaching tools or accessories.</p>
<p><b>Certain parts are under pressure</b> whenever the spray wand is connected to a pressurized air line. These <b>parts may be propelled</b> if the gun is disassembled or over pressured.</p>	<p><b>Disconnect the wand</b> from the air line when not in use.</p>

## HAZARD

### WARNING: Risk to Breathing



What Could Happen	How To Prevent It
<p><b>Sprayed materials</b> such as paint, paint solvents, paint remover, insecticides, weed killers, may <b>contain harmful vapors and poisons</b>.</p>	<p><b>Work in an area with good cross ventilation</b>. Read and <b>follow the safety instructions</b> provided on the label or safety data sheets <b>for the materials you are spraying</b>. Use a <b>NIOSH/ MSHA approved respirator</b> designed for use with your specific application.</p>
<p><b>Some pesticides, herbicides, and solvents may cause lung damage, and burns</b> if inhaled or allowed to come into contact with skin or eyes.</p>	<p><b>Use a NIOSH approved mask or respirator and protective clothing</b> designed for use with your specific application and spray materials. Some masks provide only limited protection against toxic materials and harmful solvents.</p>

## SPECIFICATION CHART

Your Power Sprayer Wand is intended for use with a 3½ Horsepower or larger tank-type air compressor delivering at least 125 PSIG. The larger the air compressor used the more powerful your washer will be.

Minimum Air Pressure (for applying detergent/degreaser):	40 PSIG
Minimum Air Pressure (for washing/rinsing surfaces):	90 PSIG
Maximum Air Pressure:	125 PSIG
Minimum Water Pressure:	20 PSIG
Maximum Water Pressure:	100 PSIG
Maximum Water Temperature:	140 °F
Maximum Chemical Draw Height: (maximum distance washer can be above the chemical container.)	10 Feet

Optimum Chemical Flow Rate in the Air/Chemical Mode, with the air pressure setting between 75 and 125 PSIG:

Approx. 10oz. per minute with a two foot draw height

Approx. 7oz. per minute with a five foot draw height

**NOTE:** Chemicals should have a viscosity (consistency or thickness) similar to water-dilute as necessary.

## GENERAL INFORMATION

Congratulations on your purchase of a Sears Craftsman Power Sprayer Wand! It is durable and versatile and will serve you for years to come. Your Power Sprayer Wand combines air pressure with water, detergent or degreaser to clean and degrease. It can also be used for spraying lawn, garden, trees or bushes. It has a unique nozzle that allows you to change from a direct, forceful blast to a light, foliage mist with a push or a pull.

Your Power Sprayer Wand is designed to spray in the following modes:

- Air only
- Water only
- Water and Air only
- Air & chemical together

It is not designed to mix water and chemicals internally. Chemicals should be diluted with water before entering the gun to achieve precise control of chemicals.

## GLOSSARY

**SCFM:** (Standard Cubic Feet Per Minute); a unit of measure of air delivery.

**PSIG:** Pounds per square inch gauge; a unit of measure of pressure.

## TOOL NEEDED FOR ASSEMBLY

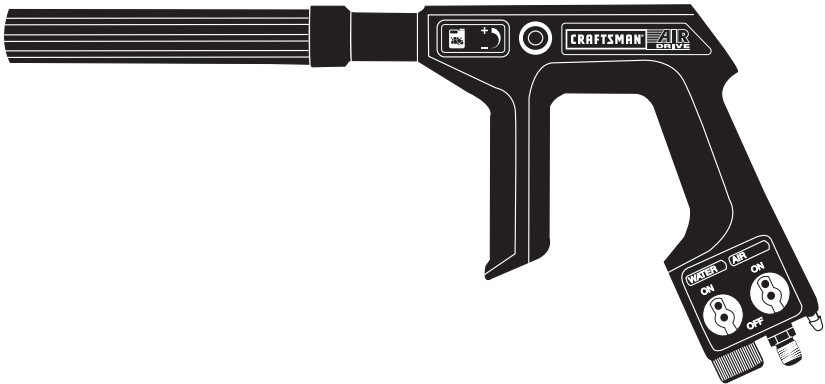
2 Wrenches: a 5/8" open end wrench for the Non-Bleeder connector and an adjustable wrench for the air hose.

All other parts on the Power Sprayer Wand are tightened by hand.

## OPERATING THE CONTROLS

### **CAUTION**

Use moderate hand force when operating controls. Too much force could result in breakage of the controls.



### **AIR CONTROL KNOB**

To turn "On": Push in the control knob and turn clockwise towards the "On" indicator.

To turn "Off": Push in the control knob and turn counter-clockwise to the "Off" indicator.

Air flow can be adjusted between the "On" and "Off" positions.

### **WATER CONTROL KNOB**

To turn "On": Push in the control knob and turn counter-clockwise towards the "On" indicator.

To turn "Off": Push in the control knob and turn clockwise to the "Off" indicator.

Water flow can be adjusted between the "On" and "Off" positions.

### **SOAP/CHEMICAL CONTROL KNOB**

To turn "On": Turn the control knob counter-clockwise. The knob can be turned counterclockwise 2½ turns only. More than 2½ turns may cause erratic flow or stop soap/chemical flow.

To turn "Off": Turn the knob clockwise.

Soap/chemical flow can be varied by adjusting the control knob. When beginning to spray in the soap/chemical mode, turn the knob gradually until you achieve the flow rate you desire.

### **FOLIAGE NOZZLE**

To spray foliage, push the nozzle out to get a light, mist spray. You can control the mist pattern by pulling the nozzle in slightly.

For washing and degreasing, pull the nozzle all the way in towards the handle.

## CONNECTING THE HOSES

### NON-BLEEDER CONNECTOR

The Power Sprayer Wand comes equipped with an air hose connector that is designed for use with air compressors having a pressure relief valve and a pressure switch.

### WATER HOSE

Connect your garden hose to the Garden Hose Connector. Tighten by hand.

### AIR HOSE

**CAUTION** To tighten or loosen an air hose to this connector you must use two wrenches or you could damage the plastic threads on the base of the Power Sprayer Wand.

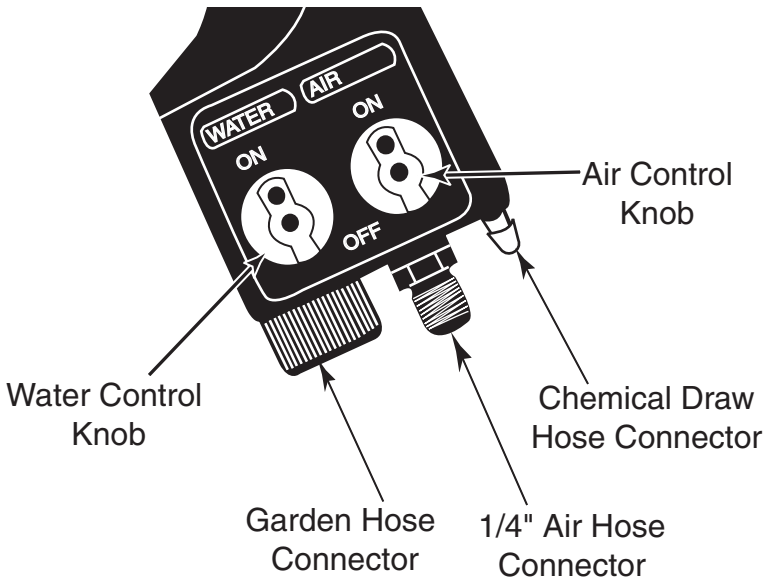
Using a 5/8" open end wrench, hold the air hose connector. Connect your air hose and tighten the hose with an adjustable wrench. Do not overtighten.

### CHEMICAL DRAW HOSE

**CAUTION** Never apply air pressure to the Chemical Draw Hose Connector. Doing so could damage the Power Sprayer Wand.

Attach the chemical draw hose to the chemical draw hose connector. Simply slip the hose over the connector with your hand.

**CAUTION** The chemical draw hose connector is designed for hand application of soft, flexible hoses. Do not use any type of hose clamp or adhesive.



## WASHING WITH THE POWER SPRAYER WAND

The Power Sprayer Wand works best using Sears specially formulated concentrated detergent, which can be purchased in the Sears lawn and garden department. Follow the directions supplied with the detergent for the proper water/detergent mix ratio.

Most common household detergents are not formulated for use in your Power Sprayer Wand. They are too heavy or thick to pass through your Power Sprayer Wand and if they are diluted with water, they lose their cleaning efficiency.

**NOTE:** If you do not use Sears detergent, be sure the detergent you do use is specially formulated and concentrated for use with this type of equipment. Mix the chosen detergent with water (1 part detergent to 8 parts water) to reduce the viscosity (consistency or thickness) of the mixture.

1. Prepare a mixture of detergent in a 1-gallon plastic bucket or suitable container.
2. Attach the garden hose (cold or warm water), air hose, and chemical draw hose to the Power Sprayer Wand. Place the free end of the chemical draw hose into the detergent/water mixture.
3. For best performance, set your compressor to the maximum pressure available from your air compressor not to exceed 125 PSIG. Be sure the air and water controls on the Power Sprayer Wand are in the "Off" position.
4. Turn the water source fully on and turn on your air compressor.
5. Begin the washing procedure by adjusting the air control knob and the soap/chemical control knob until they begin spraying the solution onto the surface to be washed. The water knob should be OFF. Continue spraying until the surface is completely covered with the solution.
6. To stop spraying, turn the soap/chemical control knob and the air control knob to the "Off" position.
7. Let the soap remain on the surface for about 30 seconds. A certain amount of wiping will be required for most types of foreign matter.
8. Fully open both air and water control knobs.
9. Rinse the soap and dirt from the surface you are washing.
10. When rinsing or washing surfaces with an air/water mixture, the Power Sprayer Wand will pulsate under certain conditions. This is normal, especially at high air/water pressures. The pulsations indicate the air and water are mixing effectively and should improve the cleaning action of the spray.



## SPRAYING FOLIAGE WITH THE POWER SPRAYER WAND

**⚠ WARNING** **MANY CHEMICALS ARE TOXIC OR IRRITATING. READ THE SAFETY LABEL OR INSTRUCTIONS FOR EVERY CHEMICAL YOU SPRAY. CAREFULLY FOLLOW ALL INSTRUCTIONS REGARDING SKIN, EYE AND RESPIRATORY PROTECTION.**

1. Prepare a mixture of chemical and water in a 1-gallon bucket or suitable container. Carefully follow the directions on the chemical container for the proper water/chemical ratio.

**NOTE:** Thick or heavy chemicals must be mixed with water to reduce their thickness. Heavy materials will not pass through the Power Sprayer Wand.

2. Attach the chemical draw hose and the air hose to the Power Sprayer Wand. Place the free end of the chemical draw hose into the chemical/water mixture.
3. **DO NOT** attach a hose to the garden hose connector for foliage spraying. Be sure the water control knob is in the "Off" position.
4. For optimum performance set your air compressor pressure between 75 and 125 psig. Be sure the air control knob is in the "Off" position.
5. Extend the Foliage Nozzle out as far as it will go.
6. Turn on the air compressor.
7. Begin the spraying procedure by adjusting the air control knob and the soap/chemical control knob until you are spraying a mist. You may vary the mist pattern by pulling the foliage nozzle in slightly.
8. To stop spraying, turn the air control knob and the soap/chemical control knob to the "Off" position.

## DEGREASING WITH THE POWER SPRAYER WAND

The Power Sprayer Wand works best using Sears specially formulated concentrated degreaser, which can be purchased in the Sears lawn and garden department. Follow the directions supplied with the degreaser for the proper mix ratio.

Most common household degreasers, are not formulated and concentrated for use in your Power Sprayer Wand. They are too heavy or thick to pass through your Power Sprayer Wand and if they are diluted with water, they lose their degreasing efficiency.

**NOTE:** If you do not use Sears degreaser, 9-16423, be sure the degreaser you do use is specially formulated and concentrated for use with this type of equipment. Mix the chosen degreaser with water (1 part degreaser to 4 parts water) to reduce the viscosity (consistency or thickness) of the mixture.

**CAUTION** Do not clean a hot engine. Engine block can crack or other damage can occur. Wait until the engine has cooled at least one hour. Cover the battery and carburetor throat when you clean the engine.

1. Prepare a mixture of degreaser in a 1-gallon plastic bucket or suitable container.
2. Attach the garden hose (cold or warm water), air hose, and chemical draw hose to the Power Sprayer Wand. Place the free end of the chemical draw hose into the degreaser/water mixture.
3. For best degreasing performance, set your air compressor to the maximum pressure available from your air compressor not to exceed 125 psig. Be sure the air and water controls on the Power Sprayer Wand are in the "Off" position.
4. Turn on your air compressor.
5. Begin the degreasing procedure by adjusting the air control knob and the soap/chemical control knob until they begin spraying the solution. The water knob should be "Off". Continue spraying until the surface is completely covered with the solution.
6. To stop spraying, turn the soap/chemical control knob and the air control knob to the "Off" position.
7. Let the degreaser solution remain on the surface for about 30 seconds. A certain amount of wiping will be required for most types of foreign matter.
8. Fully open both air and water control knobs.
9. Rinse the degreaser solution and dirt from the surface you are degreasing.
10. When rinsing or washing surfaces with an air/water mixture, the Power Sprayer Wand will pulsate under certain conditions. This is normal, especially at high air/water pressures. The pulsations indicate the air and water are mixing effectively and should improve the cleaning action of the spray.

## CLEANING AND STORAGE

Clean the exterior of the Power Sprayer Wand and draw hose with a damp cloth, soap and water.

Fill a container with clean water, insert the free end of the chemical draw hose into the water and rinse the internal system.

Disconnect all hoses from the Power Sprayer Wand.

Store the Power Sprayer Wand away from open flames and heat.

To prevent freezing in cold weather, make sure all liquids are drained from your Power Sprayer Wand before storage.

Store with the air, water and chemical control knobs in the open or "On" position. Hang vertically with the foliage nozzle down.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Doesn't draw chemical/detergent like it should.	<p>Chemical control knob not open far enough or too far open.</p> <p>Chemical/detergent not thinned enough.</p> <p>Chemical/detergent not proper type for suction use.</p> <p>Water control knob "ON".</p>	<p>Open knob gradually until you achieve desired flow rate (2½ turns maximum).</p> <p>Add water to thin the solution.</p> <p>Use Sears special cleaner/degreaser.</p> <p>Turn water control knob "OFF". Only air and chemical control knobs should be "ON".</p>
Sputters when spraying chemical/detergent.	<p>Chemical control knob open too far</p>	<p>Close knob until sputter stops.</p>
Not enough spray force.	<p>Air pressure too low.</p> <p>Water pressure too low.</p> <p>Water and/or air control knobs not fully open</p> <p>Surface heavily soiled.</p>	<p>Air compressor too small for application. For best performance, use 3½ or larger tank-type air compressor delivering 125 psig.</p> <p>Use maximum water pressure available (not to exceed 100 psig).</p> <p>Open both knobs fully.</p> <p>Scrub surface with rag or sponge loosen dirt then rinse with air and water control knobs "ON".</p>
Pulses when spraying air/water mixture.	<p>Power Sprayer Wand is designed to pulse at high air/water pressures.</p>	<p>None, the pulsations actually im-proves the cleaning performance.</p>
Chemical/detergent doesn't combine with water pressure inside Power Sprayer Wand.	<p>Power Sprayer Wand is not designed to do this</p>	<p>To wash or spray chemically use chemical and air control knobs "On" only. To rinse, use water and air control knobs "On" only.</p>

## CONTENIDO

GARANTÍA .....	14
DEFINICIONES DE NORMAS DE SEGURIDAD .....	15
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD .....	15-16
HOJO DE ESPECIFICACIONES .....	17
INFORMACIÓN GENERAL .....	17
GLOSARIO .....	17
HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL ENSAMBLADO .....	17
OPERACIÓN DE LOS CONTROLES .....	18
Perilla de control del aire .....	18
Perilla de control del agua .....	18
Perilla de control del jabón / productos químicos .....	18
Boquilla para follaje .....	18
CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS .....	19
Conector antigoteo .....	19
Manguera de agua .....	19
Manguera de aire .....	19
Manguera succionadora de productos químicos .....	19
LAVADO CON LA LANZA ROCIADORA A PRESIÓN .....	20
ROCIADO DEL FOLLAJE CON LA LANZA ROCIADORA A PRESIÓN .....	21
DESENGRASADO CON LA LANZA ROCIADORA A PRESIÓN .....	22
LIMPIEZA Y ALMACENAJE .....	23
GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS .....	24
DIAGRAMA DE LA LANZA ROCIADORA A PRESIÓN .....	25
Lista de piezas .....	11
COMO SOLICITAR PIEZAS PARA REPARACIÓN .....	contratapa

## GARANTÍA

### UN AÑO DE GARANTÍA SOBRE LA LANZA ROCIADORA A PRESIÓN CRAFTSMAN

Si esta lanza rociadora a presión tuviera fallas originadas en sus materiales o mano de obra dentro del año de su fecha de compra, RESTITÚYALA AL CENTRO DE REPARACIONES SEARS MÁS CERCANO DENTRO DE LOS ESTADOS UNIDOS, Y SEARS - A SU OPCIÓN - LA REPARARÁ O REEMPLAZARÁ LIBRE DE CARGO.

Si esta Lanza rociadora a presión fuese usada con motivos comerciales o para alquiler, la garantía valdrá solo por noventa días a partir de la fecha de compra.

Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos, no obstante podrá usted tener otros derechos que varían entre estados.

**Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 EE.UU.**

## DEFINICIONES DE NORMAS DE SEGURIDAD

**SEGURIDAD Y PREVENCIÓN DE PROBLEMAS DEL EQUIPO:** Para ayudar al reconocimiento de esta información, hemos utilizado los símbolos mostrados abajo. Sírvase leer el manual y prestar atención a dichas secciones.

<p><b>⚠ PELIGRO</b> Indica una situación de inminente riesgo, la cual, si no es evitada, causará la <b><u>muerte o lesiones serias.</u></b></p>	<p><b>⚠ PRECAUCIÓN</b> Indica una situación potencialmente peligrosa, la cual, si no es evitada, podría resultar en <b><u>lesiones menores o moderadas.</u></b></p>
<p><b>⚠ ADVERTENCIA</b> Indica una situación potencialmente riesgosa, que si no es evitada, podría resultar en la <b><u>muerte o lesiones serias.</u></b></p>	<p><b>⚠ PRECAUCIÓN</b> Usado sin el símbolo de seguridad de alerta indica una situación potencialmente riesgosa la que, si no es evitada, podría causar <b><u>daños en la propiedad.</u></b></p>

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



La operación o el mantenimiento inadecuados de este producto podrían ocasionar serias lesiones y daños a la propiedad. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento antes de utilizar este equipo.

## PELIGRO

### ADVERTENCIA: Riesgo de Explosión



Tanque de aire: las siguientes condiciones podrían, causar el debilitamiento del tanque, y determinar su explosión violenta, daños a la propiedad o serias lesiones.

qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p>El exceso a los valores de presión establecidos para las herramientas neumáticas, pistolas rociadoras, accesorios activados por aire, cubiertas y otros objetos inflables, <b>puede causar su explosión</b> o ser arrojados, pudiendo ocasionar serias lesiones.</p>	<p>Para un control esencial de la presión, <b>debe usted instalar un regulador y un medidor de presión a la salida del aire</b> de su compresor. (Si no estuviese equipado) Siga las recomendaciones de los fabricantes de su equipo y jamás exceda los valores máximos de presión permitidos para los accesorios.</p>

## PELIGRO

**ADVERTENCIA: Riesgo de Objetos Arrojadados por el Aire**



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p>El chorro de aire comprimido puede causar daños sobre los tejidos blandos de la piel expuesta, y puede propulsar suciedad, astillas, partículas sueltas y pequeños objetos a alta velocidad, ocasionando daños a la propiedad o lesiones personales.</p>	<p>Al utilizar el compresor, use siempre anteojos de seguridad ANSI Z87.1 aprobados, con protección lateral.</p> <p>Jamás apunte ninguna boquilla o pulverizador hacia partes del cuerpo, a otras personas o animales.</p> <p>Apague siempre el compresor y purgue la presión de la manguera del aire y del tanque, antes de intentar el mantenimiento, el acople de herramientas o accesorios.</p>
<p>Algunas piezas están presurizadas cuando el tubo aplicador está conectado a una línea de aire. Estas piezas pueden salir disparadas si se desarma la pistola o si se le aplica demasiada presión.</p>	<p>Desconectar el tubo aplicador cuando no esté en uso.</p>

## PELIGRO

**ADVERTENCIA: Riesgo de Inhalación**



qué puede ocurrir	cómo prevenirlo
<p>El rociado de materiales tales como pintura, solventes, removedores de pintura, insecticidas, mata hierbas, contienen emanaciones dañinas y venenosas.</p>	<p>Trabaje en un área con buena ventilación cruzada. Lea y siga las instrucciones de seguridad provistas en el rótulo o en los datos de las hojas de seguridad del material que está pulverizando. Use el respirador aprobado NIOSH/MSHA designado para utilizarse con su aplicación específica.</p>
<p>Algunos pesticidas, herbicidas y solventes pueden causar lesiones a los pulmones si se inhalan o quemaduras si hacen contacto con la piel o los ojos.</p>	<p>Use una máscara o respirador aprobado por NIOSH y ropa protectora diseñada para usarse en la aplicación específica de los productos a rociarse. Algunas máscaras sólo brindan protección limitada contra materiales tóxicos y solventes nocivos.</p>

## HOJA DE ESPECIFICACIONES

Su Lanza rociadora a presión está proyectada para utilizarse con un compresor con tanque, de 3 caballos de fuerza (HP) o mayor, que entregue – por lo menos – 125 PSIG. Cuanto mayor sea el compresor de aire utilizado mayor será la potencia de su lavadora.

Mínima presión de aire (para aplicar detergente / desengrasante):	40 PSIG
Mínima presión de aire (para el lavado / enjuagado de superficies):	90 PSIG
Máxima presión de aire:	125 PSIG
Mínima presión del agua:	20 PSIG
Máxima presión del agua:	100 PSIG
Máxima temperatura del agua:	60°C (140 °F)
Máxima elevación para la extracción de productos químicos:	3 M (10 PIES)

(Distancia máxima a la que la lavadora puede trabajar por encima del recipiente químico)

Promedio óptimo de flujo químico en el aire/modo químico, con la presión de aire regulada entre 75 y 125 PSIG:

Aprox. 0,3 litros (10 onzas) por minuto a una altura de extracción de 60 cm (2 pies).

Aprox. 0,2 litros (7 onzas) por minuto a una altura de extracción de 1,50 m (5 pies)

**NOTA:** Los productos químicos deberán tener una viscosidad (consistencia o espesor) similar a la del agua Dilúyalo de acuerdo a cada necesidad.

## INFORMACION GENERAL

¡Felicitaciones por la compra de su Lanza rociadora a presión Sears Craftsman! Es durable y versátil, y le servirá por muchos años. Su Lanza rociadora a presión combina la presión del aire con el agua, detergente o desengrasante con el objeto de limpiar y desengrasar. También puede utilizarse para rociar el pasto, el jardín, y los árboles o arbustos. Tiene una boquilla única que le permitirá efectuar cambios que van desde un potente chorro hasta una niebla liviana para el follaje, tan solo con empujar o tirar de ella.

Su Lanza rociadora a presión está diseñada para rociar en las siguientes modalidades:

- Solo aire
- Solo agua
- Agua y aire solamente
- Aire y productos químicos juntos

No está diseñada para mezclar internamente el agua con los productos químicos. Los productos químicos deberán diluirse en agua antes de entrar a la pistola para lograr un control preciso de los mismos.

## GLOSARIO

SCFM (Standard Cubic Feet Per Minute) = Medida estándar de pies cúbicos por minuto; una unidad de medida de entrega de aire.

PSIG (Pound Per Square Inch Gauge) = Libras por pulgada cuadrada; una unidad de medida de presión.

## HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL ENSAMBLADO

2 llaves: una de 5/8" de extremo abierto para el conector antigoteo, y una llave ajustable para la manguera de aire.

Cualquier otra parte de la Lanza rociadora a presión se ajusta a mano.

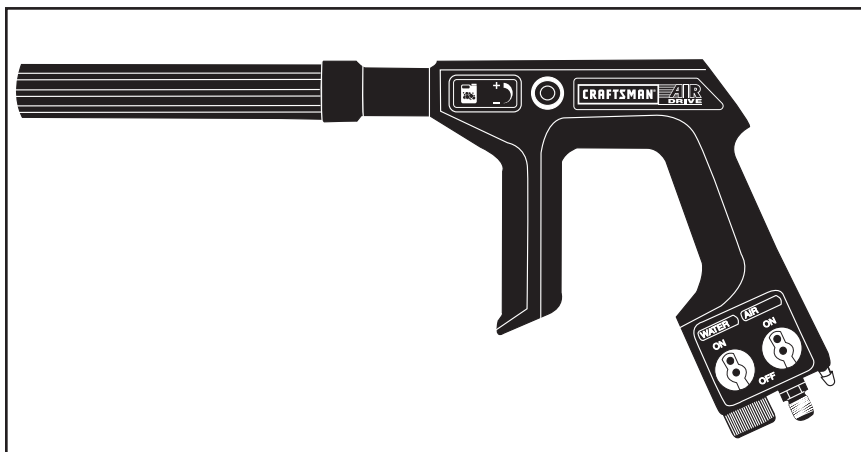


## OPERACIÓN DE LOS CONTROLES

### **PRECAUCIÓN**

Utilice una fuerza manual moderada para operar los controles. Demasiada fuerza puede determinar la rotura de

los mismos.



#### **PERILLA DE CONTROL DEL AIRE**

Para abrirla (ON): Empuje la perilla de control y gírela en sentido horario hacia el indicador "ON".

Para cerrarla (OFF): Empuje la perilla de control y gírela en sentido antihorario hacia el indicador "OFF".

El flujo del aire puede ser regulado entre las posiciones "ON" y "OFF".

#### **PERILLA DE CONTROL DEL AGUA**

Para abrirla (ON): Empuje la perilla de control y gírela en sentido antihorario hacia el indicador "ON".

Para cerrarla (OFF): Empuje la perilla de control y gírela en sentido horario hacia el indicador "OFF".

El flujo del agua puede ser regulado entre las posiciones "ON" y "OFF".

#### **PERILLA DE CONTROL DE JABÓN / PRODUCTOS QUÍMICOS**

Para abrirla (ON): Gire la perilla de control en sentido antihorario. La perilla puede ser girada en sentido antihorario solamente 2 vueltas. Más que 2 vueltas puede causar un flujo errático o la detención del flujo del jabón / producto químico.

Para cerrar (OFF): Gire la perilla en sentido horario.

El flujo del jabón / productos químicos podrá variarse ajustando la perilla de control. Cuando comience el rociado en la modalidad de jabón / producto químico, gire la perilla gradualmente hasta lograr el flujo deseado.

#### **BOQUILLA PARA ROCIAR FOLLAJE**

Para rociar follaje y obtener una niebla fina, empuje la boquilla hacia fuera. Podrá usted controlar el formato de la niebla tirando suavemente de la boquilla.

Para lavado y desengrasado, tire de la boquilla todo su recorrido hacia el mango.

## CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS

### CONECTOR ANTIGOTEO

La Lanza rociadora a presión viene equipada con una manguera conectora que ha sido diseñada para usarse con compresores de aire que posean una válvula de seguridad limitadora de presión y un interruptor de presión.

### MANGUERA DE AGUA

Conecte la manguera de su jardín al conector de la manguera del jardín. Ajuste a mano.

### MANGUERA DE AIRE

**PRECAUCIÓN** Para ajustar o aflojar una manguera de aire a este conector deben utilizarse dos llaves, caso contrario podría causarse daño a la rosca de la base de la Lanza rociadora a presión.

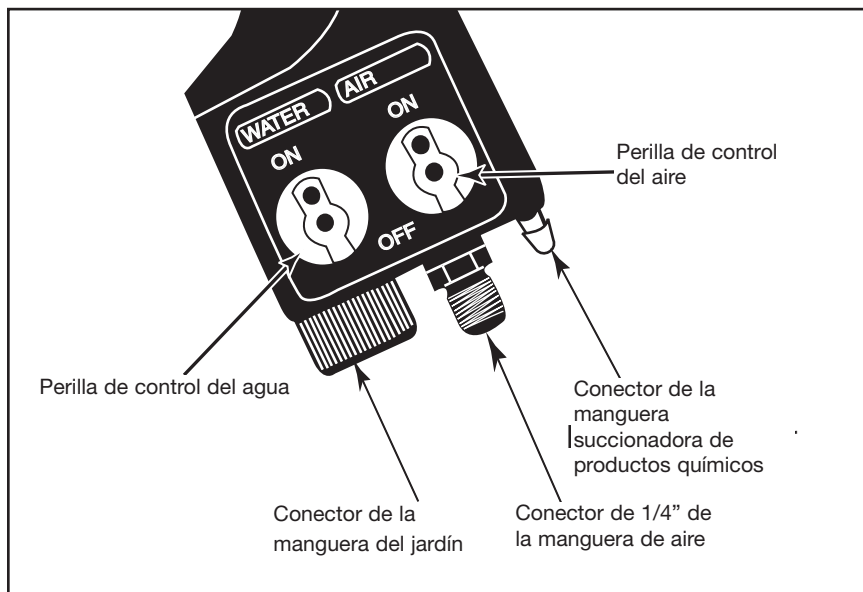
Utilizando una llave de 5/8" de extremo abierto, sostenga el conector de la manguera de aire. Conecte la manguera de aire y ajústela con una llave. No sobreajuste.

### MANGUERA SUCCIONADORA DE PRODUCTOS QUÍMICOS

**PRECAUCIÓN** Jamás aplique presión de aire al conector de la manguera succionadora de productos químicos. De lo contrario la Lanza rociadora a presión podría sufrir daños.

Conecte la manguera succionadora de productos químicos al conector de extracción. Simplemente deslice con su mano la manguera por encima del conector.

**PRECAUCIÓN** La manguera succionadora de productos químicos está diseñada para la aplicación manual de mangueras blandas y flexibles. No utilice abrazadera o adhesivo alguno.



## LAVADO CON LA LANZA ROCIADORA A PRESIÓN

La lanza rociadora a presión trabaja mejor utilizando los detergentes concentrados especialmente formulados para SEARS, que pueden comprarse en el departamento de jardinería de SEARS. Siga las indicaciones suministradas con el detergente a fin de obtener la proporción adecuada de agua y detergente.

La mayoría de los detergentes domésticos no están formulados para ser utilizados con la Lanza rociadora a presión. Ellos son demasiado densos o espesos para pasar a través de la Lanza rociadora a presión, y si ellos fueran diluidos en agua, perderían su eficacia limpiadora.

**NOTA:** Si usted no usara el detergente de SEARS, asegúrese de que el detergente que utilice sea especialmente formulado y concentrado para ser utilizado con este tipo de equipo. Mezcle el detergente elegido con agua (1 parte de detergente por 8 partes de agua) para reducir la viscosidad (consistencia o densidad) de la mezcla.

1. Prepare una mezcla de detergente en un recipiente plástico de 3,8 L (1 galón) o en un contenedor apropiado.
2. Conecte la manguera del jardín (agua fría o caliente), la manguera de aire, y la manguera de succión de productos químicos a la Lanza rociadora a presión. Coloque el extremo libre de la manguera de succión química dentro de la mezcla de detergente / agua.
3. Para obtener una mejor performance, regule su compresor a la máxima presión disponible sin exceder las 125 PSIG. Asegúrese que los controles del aire y agua de la Lanza rociadora a presión estén en la posición "OFF".
4. Abra completamente el paso del agua y ponga en marcha su compresor de aire.
5. Comience el procedimiento de lavado ajustando las perillas de control del aire y la del control de jabón / productos químicos hasta lograr el rociado de la solución sobre la superficie que será lavada. La perilla del agua deberá permanecer cerrada (OFF). Continúe rociando hasta que la superficie quede totalmente cubierta por la solución.
6. Para detener el rociado, gire las perillas del jabón / productos químicos y las del control del aire a la posición "OFF".
7. Deje permanecer el jabón sobre la superficie durante un lapso aproximado a 30 segundos. Se requerirá cierto refregado para la mayoría de las sustancias extrañas.
8. Abra completamente las perillas de control del aire y el agua.
9. Enjuague el jabón y la suciedad de la superficie que esté lavando.
10. Al enjuagar o lavar las superficies con mezcla de aire / agua, la Lanza rociadora a presión pulsará bajo ciertas condiciones. Eso será normal, especialmente frente a altas presiones de aire / agua. Las pulsaciones indicarán que el aire y el agua se están mezclando efectivamente y ello debería mejorar la acción limpiadora del rociado.

# ROCIADO DEL FOLLAJE CON LA LANZA ROCIADORA A PRESIÓN

**⚠ WARNING** MUCHOS PRODUCTOS QUÍMICOS SON TÓXICOS O IRRITANTES. LEA LA ETIQUETA O LAS INSTRUCCIONES DADAS CON CADA PRODUCTO QUÍMICO QUE ROCÍE. SIGA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON LA PROTECCIÓN DE LA PIEL, LOS OJOS Y EL SISTEMA RESPIRATORIO.

1. Prepare una mezcla del producto químico y agua en un recipiente de 3,8 L (1 galón) o un contenedor apropiado. Siga las instrucciones de mezcla proporcional agua / producto químico dadas en el contenedor químico.

**NOTA:** Los productos químicos espesos o densos deben mezclarse con agua a fin de reducir su espesor. Los materiales densos no pasarán a través de la Lanza rociadora a presión.

2. Conecte la manguera de succión de productos químicos y la del aire a la Lanza rociadora a presión.

3. **NO CONECTE** la manguera a la manguera del jardín para efectuar el rociado del follaje.
4. Para lograr un óptimo rendimiento regule la presión de su compresor de aire entre 75 y 125 PSIG. Asegúrese de que la perilla de control del aire esté en la posición "OFF".
5. Extienda la Lanza rociadora a presión lo mas lejos posible.
6. Ponga en marcha el compresor de aire.
7. Comience el procedimiento de rociado ajustando las perillas de control del aire y la de control del jabón / productos químicos hasta lograr un rociado de niebla. El patrón de dicha niebla podrá ser variado tirando suavemente de la boquilla.
8. Para dejar de rociar, gire las perillas que controlan el aire y el jabón / productos químicos a la posición "OFF".

# DESENGRASADO CON LA LANZA ROCIADORA A PRESIÓN

La lanza rociadora a presión trabaja mejor utilizando los detergentes concentrados especialmente formulados para SEARS que pueden comprarse en el departamento de jardinería de SEARS. Siga las indicaciones provistas con el detergente para obtener la proporción adecuada de agua y detergente.

La mayoría de los desengrasantes domésticos no están formulados para ser utilizados con la Lanza rociadora a presión. Los mismos son demasiado densos o espesos para pasar a través de la Lanza rociadora a presión, y si ellos fueran diluidos en agua, perderían su eficiencia limpiadora.

**NOTA:** Si usted no usara el desengrasante SEARS 9-16423, asegúrese de que el desengrasante que utilice sea especialmente formulado y concentrado para ser utilizado con este tipo de equipo. Mezcle el desengrasante elegido con agua (1 parte de desengrasante por 4 partes de agua) para reducir la viscosidad (consistencia o densidad) de la mezcla.



## PRECAUCIÓN

**No lave un motor mientras esté**

**caliente. El bloque del motor podría rajarse o llegar a ocurrir otro tipo de daño. Espere - al menos una hora - hasta que el motor se haya enfriado. Al lavar el motor cubra la batería y la boca del carburador.**

1. Prepare una mezcla del desengrasante en un recipiente plástico de 3,8 L (1 galón) u otro equivalente que sea apropiado.
2. Conecte la manguera de jardín (agua fría o caliente), la manguera de aire, y la manguera de succión de productos químicos a la Lanza rociadora a presión. Coloque el extremo libre de la manguera de succión química dentro de la mezcla de detergente / agua.
3. Para obtener una mejor performance de desengrasado, regule su compresor a la máxima presión disponible sin exceder las 125 PSIG. Asegúrese que los controles del aire y agua de la Lanza rociadora a presión estén en la posición "OFF".
4. Ponga en marcha su compresor de aire.
5. Comience el procedimiento de desengrase ajustando las perillas de control del aire y la del control de jabón / productos químicos hasta lograr el rociado de la solución. La perilla del agua deberá permanecer cerrada. (OFF) Continúe rociando hasta que la superficie quede totalmente cubierta por la solución.
6. Para detener el rociado, gire las perillas del jabón / productos químicos y las del control del aire a la posición "OFF".
7. Deje permanecer el jabón sobre la superficie durante un lapso aproximado a 30 segundos. Se requerirá cierto refregado para la mayoría de las sustancias extrañas.
8. Abra completamente las perillas de control del aire y el agua
9. Enjuague la solución desengrasante y la suciedad de la superficie que está lavando.
10. Al enjuagar o lavar las superficies con mezcla de aire / agua, la Lanza rociadora a presión pulsará bajo ciertas condiciones. Eso será normal, especialmente ante altas presiones de aire / agua. Las pulsaciones indicarán que el aire y el agua se están mezclando efectivamente y ello debería mejorar la acción limpiadora del rociado.

## LIMPIEZA Y ALMACENAJE

Limpie el exterior de la Lanza rociadora a presión y la manguera succionadora con una tela humedecida, jabón y agua.

Llene un recipiente con agua limpia, inserte el extremo libre de la manguera química de succión dentro del agua y enjuague el sistema internamente.

Desconecte todas las mangueras de la Lanza rociadora a presión.

Almacene la Lanza rociadora a presión fuera del alcance de llama abierta o calor.

A fin de prevenir su congelamiento, asegúrese de que todos los líquidos sean drenados de la Lanza rociadora a presión antes de su almacenaje.

Almacénela con las perilla de control del aire, agua y productos químicos en su posición abierta (ON). Cuélguela verticalmente con la boquilla hacia abajo.

## GUIA DE DIAGNOSTICO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
<p>No extrae productos químicos / detergente tal como debiera.</p>	<p>La perilla de control del producto químico no está abierta lo suficiente, o lo está demasiado</p> <p>El producto químico / detergente no está suficientemente rebajado.</p> <p>El producto químico / detergente no es el tipo apropiado para ser succionado.</p> <p>La perilla de control del agua esta abierta (ON)</p>	<p>Abra gradualmente la perilla hasta lograr el flujo deseado (2 vueltas como máximo).</p> <p>Agregue agua a la solución para rebajarla.</p> <p>Utilice el limpiador / desen-grasante especial Sears.</p> <p>Gire la perilla de control del agua a la posición "OFF". Solamente las perillas de control del aire y de los productos químicos deben estar abiertas (ON).</p>
<p>Chisporrotea (crepita) cuando se rocían productos químicos / detergente.</p>	<p>La perilla de control del producto químico esta demasiado abierta.</p>	<p>Cierre la perilla hasta que el chisporroteo (crepitación) cese.</p>
<p>Insuficiente fuerza de rociado.</p>	<p>Presión del aire demasiado baja.</p> <p>Presión del agua demasiado baja.</p> <p>Las perillas de control del agua y/o del aire no están completamente abiertas.</p> <p>La superficie demasiado sucia.</p>	<p>El compresor de aire es demasiado pequeño para este uso. Para una performance mejor utilice un compresor del tipo tanque de 3 caballos de fuerza (HP), que entregue 125 PSIG.</p> <p>Utilice la máxima presión disponible del agua (que no exceda los 100 PSIG).</p> <p>Abra ambas perillas completamente.</p> <p>Refriegue la superficie con trapo o esponja a fin de aflojar la suciedad, luego enjuague con las perillas del agua y aire abiertas (ON).</p>
<p>Pulsa al rociar mezcla de aire / agua.</p>	<p>La Lanza rociadora a presión está diseñada para pulsar ante alta presión del aire / agua.</p>	<p>De ningún modo. Las pulsaciones en realidad mejoran la performance de limpiado.</p>
<p>El producto químico / detergente no se combina con el agua a presión dentro de la Lanza rociadora a presión.</p>	<p>La lanza rociadora a presión no está diseñada para hacer esto.</p>	<p>Para lavar o rociar con productos químicos utilice las perillas control químico y del aire "ON" solamente. Para enjuagar, utilice las perillas de control del agua y del aire "ON" solamente.</p>

## NOTES/NOTAS



# NOTES/NOTAS

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME<sup>®</sup>** Anytime, day or night  
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)  
[www.sears.com](http://www.sears.com) [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

---

## Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the nearest **Sears Parts and Repair Center.**

**1-800-488-1222** Anytime, day or night (U.S.A. only)  
[www.sears.com](http://www.sears.com)

---

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

---

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>SM</sup>**  
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**  
(1-800-533-6937)  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

# SEARS

© Sears, Roebuck and Co.

© Registered Trademark / <sup>TM</sup> Trademark / <sup>SM</sup> Service Mark of Sears, Roebuck and Co.

© Marca Registrada / <sup>TM</sup> Marca de Fábrica / <sup>SM</sup> Marca de Servicio de Sears, Roebuck and Co.

<sup>MC</sup> Marque de commerce / <sup>MD</sup> Marque déposée de Sears, Roebuck and Co.